

ことば

1. きります <small>Cut</small>	切ります	剪, 切
2. おくります <small>Give</small>	送ります	寄送
3. あげます <small>Give</small>		給, 送
4. もらいます <small>Receive/Get</small>		接受, 得到
5. かします <small>Lend</small>	貸します	借 (出)
6. かります <small>Rent</small>	借ります	借 (入)
7. おしえます <small>Teach</small>	教えます	教
8. ならいます <small>Learn</small>	習います	學習
9. かけます [でんわを ~]	[電話を ~]	打 [電話]
10. て	手	手
11. はし <small>Chopsticks</small>		筷子
12. スプーン		湯匙
13. ナイフ		小刀
14. フォーク		叉子
15. はさみ <small>Scissors</small>		剪刀
16. ファクス <small>fax</small>		傳真
17. ワードプロ <small>word processor</small>		文字處理機
18. パソコン <small>computer</small>		個人電腦
19. パンチ		打孔機
20. ホッチキス <small>kẹp giấy</small>		釘書機
21. セロテープ <small>băng dính</small>		透明膠帶
22. けしゴム <small>tẩy (gôm)</small>	消しゴム	橡皮擦
23. かみ <small>giấy</small>	紙	紙
24. はな	花	花
25. シャツ <small>shirt</small>		襯衫
26. プレゼント <small>presentation</small>		禮物
27. にもつ <small>hành lý</small>	荷物	行李
28. おかね <small>money</small>	お金	錢
29. きっぷ <small>ticket</small>	切符	票
30. クリスマス <small>christmas</small>		聖誕節
31. ちち <small>father</small>	父	家父

32. はは mother 母 家母
 33. おとうさん お父さん (他人的) 父親
 34. おかあさん お母さん (他人的) 母親

35. もう already 已經
 36. まだ not yet まだです=not yet 尚未, 還沒有
 37. これから from now on 從現在起, 這就

38. 「～、」すてきですね。nice [～], 好棒喲!

会話

ごめんください。Gomenkudasai.
Excuse me.

いらっしゃい。Irasshai.
Welcome

どうぞお上がりください。Dōzo oagarikudasai.
Please come in.

失礼します。Shitsureishimasu.
Excuse me.

「～は」いかがですか。Ikagadesuka.
...what do you think?
(Used when recommending something to people)

いただきます。Itadakimasu.
(mời mọi người ăn/uống) (Used before eating and drinking)

旅行

お土産

---以下單字請自行練習發音---

ヨーロッパ Europe

スペイン

對不起。 / 有人在家嗎? / 我能進來嗎? (去別人家時用)

歡迎。(歡迎訪客的寒暄)

請進。

對不起。 / 打擾了。

你覺得[～]怎麼樣? (推薦某物給人時用)

謝謝。 / 我不客氣了。(用在吃、喝前)

旅行(～を します:去旅行)

土産, 記念品

歐洲

西班牙

文型

- わたしは ワープロで 手紙を 書きます。
- わたしは 木村さんに 花を あげます。I give flowers to Kimura.
- わたしは カリナさんに チョコレートを もらいました。I got chocolate from Karina-san.
(から)

例文

- テレビで 日本語を 勉強しましたか。Did you study Japanese on TV?
...いいえ、ラジオで 勉強しました。
- 日本語で レポートを 書きますか。Do you write a report in Japanese.
...いいえ、英語で 書きます。
- “Goodbye” は 日本語で 何ですか。What is "Goodbye" in Japanese?
...「さようなら」です。
Sayōnara

4. だれに クリスマスカードを 書きますか。 Who do you write your Christmas card for?
 ...家族と 友達に 書きます。
family and
5. それは 何ですか。 What's that?
 ...手帳です。 山田さん に もらいました。 I received/got it from Mr. Yamada.
sổ tay
6. もう 新幹線の 切符を 買いましたか。 Have you bought a Shinkansen ticket yet?
 ...はい、もう 買いました。
shinkansen's ticket
7. もう 昼ごはんを 食べましたか。 Have you eaten lunch yet?
 ...いいえ、まだです。 これから 食べます。 No, not yet. I will eat it now.
not yet now / from now on

会話

ごめんください

ホセ・サントス : ごめんください。 Gomenkudasai.
 山田一郎 : いらっしゃい。 どうぞ お上がり ください。 Irasshai. Dōzo o agari kudasai.
 ホセ・サントス : 失礼します。 Shitsureishimasu.

山田友子 : コーヒーは いかがですか。 How about coffee? OR: Do you like coffee? (mōri)
 マリア・サントス : ありがとう ございます。

山田友子 : どうぞ。 Xin mời!
 マリア・サントス : いただきます。 Mời mọi người ăn cơm.
 この スプーン、すてきですね。 This spoon is nice.
 山田友子 : ええ。 yeah! 会社の 人に もらいました。
 ヨーロッパ旅行の お土産です。
A trip(travel) to Europe quà lưu niệm



練習

A

1. 日本人 は はし で ごはんを 食べます。
 インドネシア人 スプーンと フォーク
 アメリカ人 ナイフと フォーク
 なんか。

何でご飯を食べますか? Bạn ăn cơm bằng gì?
 はしでごはんを 食べます。 Tôi ăn cơm bằng đũa

2. わたしは にほんご で レポートを 書きます。
 えいご
 ちゅうごくご
 私は日本語でレポートを書きます。 I write the report in Japanese.

3. 「ありがとう」は 英語 で 「Thank you」 です。
 えいご で “Thank you”
 スペインご “Gracias”

ちゅうごくご
タイご

“ 謝謝 ”
なん

.....か。

4. わたしは さとうさん に 電話を かけます。

ともだち

ちち

あなたは だれか。

5. わたしは ワットさん に 本を 借りました。

せんせい

かいしゃの ひと

あなたは だれか。

6. もう 荷物を おくり しました。

おおさか

大阪城へ

いき

しました。

プレゼントを

かい

しました。

練習

B

1. 例: ごはんを 食べます はしで ごはんを 食べます。

1) 手紙を 書きます

2) レポートを 送ります

3) 紙を 切ります

4) ごはんを 食べます



2. 例: これは 日本語で 何ですか。

.....「パソコン」です。

1) 2) 3) 4)



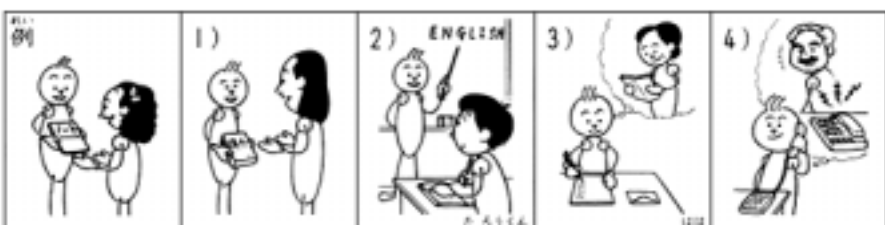
3. 例: あげます テレサちゃんに ノートを あげます。

1) 貸します

2) 教えます

3) 書きます

4) かけます



4. 例: ^{れい}もらいます ^{ちち}父に ^{シャツ}シャツを ^{もらいました}もらいました。
- 1) ^か借ります 2) ^{なら}習います
- 3) ^{もらいます}もらいます 4) ^{もらいます}もらいます



5. 例: ^{れい}習います ^{だれに}だれに ^{えいご}英語を ^{なら}習いましたか。
.....ワットさんに ^{なら}習いました。
- 1) ^か書きます 2) ^{かけます}かけます
- 3) ^{もらいます}もらいます 4) ^か借ります



6. 例: ^{れい}お母さんの ^{かあ}誕生日に ^{なに}何を ^{はな}あげましたか。 (^{はな}花)
^{はな}花を ^{あげました}あげました。
- 1) ^{きょねん}去年の ^なクリスマスに ^{なに}何を ^{もらいましたか}もらいましたか。 (^{ネクタイと}ネクタイと ^{ほん}本)
- 2) ^{どこで}どこで ^{にほんご}日本語を ^{なら}習いましたか。 (^{アメリカ}アメリカ)
- 3) ^{いつ}いつ ^{かそく}家族に ^{でんわ}電話を ^{かけますか}かけますか。 (^{あした}あした)
- 4) ^{だれに}だれに ^{この}この ^{CD}CDを ^か借りましたか。 (^{ともだち}友達)

7. 例1: ^{れい}切符を ^か買います (^{はい}はい) ^{もう}もう ^{きつぷ}切符を ^か買いましたか。
.....はい、もう ^か買いました。
- 例2: ^{れい}手紙を ^{てがみ}書きます (^{いいえ}いいえ) ^{もう}もう ^{てがみ}手紙を ^か書きましたか。
.....いいえ、まだです。

- 1) ^{レポートを}レポートを ^{おく}送ります (^{いいえ}いいえ)
- 2) ^{きょうと}京都へ ^い行きます (^{はい}はい)
- 3) ^{ミラーさんは}ミラーさんは ^{かえ}帰ります (^{いいえ}いいえ)
- 4) ^{テレサちゃんは}テレサちゃんは ^ね寝ます (^{はい}はい)

練習 C

1. A: ^{これは}これは ^{にほんご}日本語で ^{なん}何ですか。
- B: 「はさみ」です。
- A: 「はさみ」ですか。
- B: はい、そうです。
- 1) ^{ホッチキス}ホッチキス
- 2) ^け消しゴム
- 3) ^{セロテープ}セロテープ



2. A: ^{その}その ^{とけい}時計、すてきですね。

B: ありがとう ございます。
誕生日に 父に もらいました。

- 1) シャツ
とも だち
友達
- 2) 靴
くつ
はは
母
- 3) ネクタイ
かの じょ
彼女



3. A: もう 昼ごはんを 食べましたか。
B: いいえ、まだです。
これから 食べます。

- 1) レポートを 書きます
こん ばん
今晚
- 2) 病院へ 行きます
びょう いん
きょうの 午後
しん かん せん
新幹線の 切符を 買います
あした



もん だい
問題

1. 1) ...例: はい、もう食べました。
- 2) ...例: はしで食べます。
- 3) ...例: はい、もらいました。
- 4) ...例: 時計をあげます。
- 5) ...例: 「ありがとう」です。



2. 1)



2)



3. 1) (×)



2) ()



3) (×)



4.



例: 友達に (本を 貸します)。

1) 学生に (英語を 教えます)。

2) 先生に (辞書を 借ります (もらいます))。

- 3) 家族に (荷物を送ります)。
 4) 父に (時計をもらいます)。
 5) 彼女に (電話をかけます)。

5. 例: これは イタリア (の) 靴です。
 1) わたしは はし (で) ごはんを 食べます。
 2) ファクス (で) レポートを 送りました。
 3) 「さようなら」は 英語 (で) 何ですか。
 4) わたしは きノウ 彼女 (に) 手紙 (を) 書きました。
 5) わたしは 友達 (に (から)) お土産 (を) もらいました。

6. 例: もう 昼ごはんを 食べましたか。
いいえ、(まだです)。
 これから (食べます)。いっしょに (食べませんか)。
 1) もう 大阪城へ 行きましたか。
いいえ、(まだです)。
 日曜日 ミラーさんと (行きます)。いっしょに (行きませんか)。
 2) もう クリスマスカードを 書きましたか。
はい、([もう] 書きました)。
 3) もう 荷物を 送りましたか。
いいえ、(まだです)。
 きょうの 午後 (送ります)。
 4) テレサちゃんは もう 寝ましたか。
はい、([もう] 寝ました)。

7. 土曜日と 日曜日

けさ 図書館へ 行きました。 図書館で 太郎君に 会いました。
 太郎君と いっしょに ビデオを 見ました。 わたしは
 旅行の 本を 借りました。

あしたは 日曜日です。 朝 旅行の 本を 読みます。
 午後 デパートへ 行きます。 母の 誕生日の
 プレゼントを 買います。 去年は 母に 花を
 あげました。 ことしは 日本の 花の 本を あげます。



- 1) () きょうは 土曜日です。
 2) (×) ミラーさんは けさ 太郎君と 図書館へ 行きました。
 3) (×) ミラーさんは 図書館で 旅行の 本を 読みました。
 4) (×) ミラーさんは ことしも お母さんに 花を あげます。

1. 名詞(工具/手段) で 動詞

助詞「で」表示手段、方法。

はし^たで 食べ^たます。

用筷子吃。

日本語^{にほんご}で レポート^かを 書^かきます。

用日語寫報告。

2. “詞/句” は ~ 語^ごで 何^{なん}ですか

以這個疑問句，詢問某個詞或句子用別的語言怎麼說。

「ありがとう」は 英語^{えいご}で 何^{なん}ですか。

“謝謝”用英語怎麼說？

...「Thank you」です。

...是“Thank you”。

「Thank you」は 日本語^{にほんご}で 何^{なん}ですか。

“謝謝”用日語怎麼說？

...「ありがとう」です。

...是“ありがとう”。

3. 名詞(人) に あげ^あます, 等

「あげます」「かします」「おしえます」等動詞，都有給、借、教的對象人物，這個對象用助詞「に」表示。

山田^{やま}さんは 木村^{きむら}さんに 花^{はな}を あげ^あました。

山田先生送花給木村小姐。

イー^いさんに 本^{ほん}を 貸^かしました。

借書給了李小姐。

太郎^{たろう}君^{くん}に 英語^{えいご}を 教^{おし}えます。

教太郎英語。

〔註〕「おくります」「でんわを かけます」之類的情況，對象除了人以外也可以是場所名詞。這時，除助詞「に」之外有時還會使用「へ」。

会社^{かいしゃ}に 電話^{でんわ}を かけ^かます。

打電話給公司。

(へ)

4. 名詞(人) に もらい^もます, 等

「もらいます」「かります」「ならいます」等動詞，是站在承受動作的人這方來說的。“得到”、“借”、“學習”的對象用助詞「に」表示。

木村^{きむら}さんは 山田^{やま}さんに 花^{はな}を もらい^もました。

木村小姐收到了山田先生送的花。

カリナ^{かりな}さんに C D を 借^かりました。

我向卡莉娜小姐借了 C D

ワン^{わん}さんに 中国^{ちゅうごく}を 習^{なら}います。

跟王先生學中文。

這個句型中，「に」可以用「から」代替。尤其當對象不是人，而是公司或學校等組織時，就要用「から」而不用「に」。

木村^{きむら}さんは 山田^{やま}さんから 花^{はな}を もらい^もました。

木村小姐收到了山田先生送的花。

銀行から お金を借りました。

從銀行借了錢。

5 . もう 動詞 ました

「もう」是“已經”的意思，與「動詞ました」一起使用。這時的「動詞ました」，是現在的行為或事物已經結束的意思。

對「もう 動詞ました」的回答，肯定時用「はい、もう 動詞ました」，否定用「いいえ、まだです」。

もう 荷物を送りましたか。

行李已經送去了嗎？

...はい、〔もう〕送りました。

...是，已經送去了。

...いいえ、まだです。

...不，還沒有。

這個句型的問句，回答若是否定時，不能用「動詞ませんでした」。「動詞ませんでした」表示過去沒做過某件事，不表示還沒做某件事。